PROGRAMME POUR LYCÉES

2020-2021

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

MUSÉE
Dräi Eechelen

PROGRAMME POUR LYCÉES

2020-2021

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

MUSÉE
Dräi Eechelen

Impressum

Service des Publics du MNHA
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg
Téléphone (352) 47 93 30 – 214
servicedespublics@mnha.etat.lu

Photos : © MNHA
Tom Lucas, Ben Muller, Eric Chenal
Graphisme : www.mv-concept.lu

INTRODUCTION

Le Musée national d'histoire et d'art et le Musée Dräi Eechelen proposent chaque année des visites guidées et des visites-ateliers pour les lycées de tous les ordres d'enseignement.

Ces visites ne se limitent pas à un parcours à travers les salles du musée, mais privilégient le dialogue par rapport au commentaire et s'accompagnent pour la plupart d'une activité pratique ou d'un atelier.

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA P. 7

SOMMAIRE

P. 9 Histoire, archéologie et numismatique

La civilisation au fil du temps 12
La civilisation gallo-romaine 14
Archéologie – une expédition à travers les époques 16
Histoire urbaine médiévale 18
Débat sur la valeur de l'argent dans le monde d'aujourd'hui 20
Mânes, muses et compagnie : une excursion latine 22

P. 25 Sites archéologiques

L'oppidum du Titelberg 26
Le métier de l'archéologue 28
La villa romaine d'Echternach 30
Visite guidée des vestiges et musée de la villa romaine d'Echternach 32
Le jardin romain 34

P. 37 Beaux-Arts

À la rencontre du patrimoine artistique 40
La couleur 42

P. 45 Arts décoratifs et populaires

La pharmacie - les médicaments d'antan 48
Tea Time 50

P. 53 Expositions temporaires

Hands-on ! 56
L'art de la gravure 56

P. 59 Le MNHA sur mesure

Projets sur mesure 60
Rallye découverte 62

P. 67 Forteresse, Histoire, Identités

Sur les pas d'un fort 70
Ce que nous racontent les cartes et les plans 72
Un tour d'une tour à l'autre 74
Le latin de la forteresse 76

MUSÉE Dräi Eechelen P. 65

MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE ET D'ART

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg
Tel. (+352) 479330-214
servicedespublics@mnha.etat.lu
www.mnha.lu

Outre plusieurs expositions temporaires organisées chaque année, le Musée national d'histoire et d'art abrite les collections archéologiques, historiques et artistiques nationales. Le circuit muséographique du MNHA se déploie sur plusieurs niveaux et propose, depuis 2015, quatre parcours thématiques.

Les salles consacrées à l'archéologie montrent l'évolution de la présence humaine sur le territoire national, des vestiges préhistoriques à la fin du Moyen Âge. Parmi les fleurons du parcours on peut citer une série impressionnante de tombes aristocratiques de la fin de l'âge du fer ou la célèbre mosaïque romaine aux muses de Vichten. La collection archéologique du musée est complétée par l'exposition d'histoire urbaine médiévale inaugurée en juin 2017 dans les caves de « l'Aile Wiltheim ».

L'exposition numismatique propose un échantillon représentatif du monnayage celtique, romain, médiéval, moderne et contemporain ayant eu cours dans nos régions.

Les collections artistiques regroupent des tableaux anciens, dont le fameux Bacchus, Vénus et l'Amour (vers 1530-31) de Rosso Fiorentino. « L'Aile Wiltheim » conserve des œuvres d'art moderne et d'art contemporain luxembourgeoises et étrangères, ainsi qu'une collection de photographies d'Edward Steichen.

La section des Arts décoratifs et populaires, dont les collections sont logées dans d'anciennes maisons urbaines, nous invite à découvrir l'exposition « De Mansfeld au Design », consacrée aux manières d'habiter et aux arts appliqués au Luxembourg entre 1500 et 2014.

HISTOIRE, ARCHÉOLOGIE & NUMISMATIQUE

Visites guidées au MNHA

Le MNHA vous propose des visites guidées adaptées aux lycéens et en lien avec le programme scolaire. Les visites visent à compléter les cours théoriques en histoire par une expérience plus pratique au musée ou sur un de nos sites archéologiques.

Les parcours à travers la collection archéologique et le cabinet numismatique du MNHA traitent les périodes de la Préhistoire jusqu'à la fin du Moyen Âge et ciblent donc particulièrement les classes de 7e et 6e de l'enseignement secondaire classique et secondaire général.

La civilisation au fil du temps

Visite guidée

Ce parcours donne un aperçu de la vie quotidienne à travers les différentes époques de l'histoire - de l'antiquité jusqu'à nos jours - et se comprend comme une initiation à l'histoire.

La visite de la collection archéologique du MNHA thématisant le développement et le progrès de l'humanité au fil du temps est complétée par une petite introduction à l'histoire de la monnaie qui illustre l'évolution des civilisations à travers les trouvailles numismatiques conservées au musée.

La civilisation gallo-romaine

Visite guidée

Les cinq siècles de domination romaine constituent l'une des époques les plus glorieuses de notre histoire. La multitude d'objets retrouvés sur les innombrables sites gallo-romains du territoire luxembourgeois en témoignent. De nombreux thèmes sont traités pendant la visite de la collection gallo-romaine : l'infrastructure (constructions de routes et de relais), le vicus gallo-romain avec ses thermes, ses temples et son théâtre, la religion, la vie agricole (villae rusticae et villas de luxe), la vie quotidienne, les tombes et les monuments. Les différentes thématiques abordées tout au long du parcours illustrent l'organisation de l'empire romain en province.

Archéologie – une expédition à travers les époques

Nous clarifions ensemble ce qu'est la science de l'archéologie et le métier de l'archéologue. Dans le but d'analyser les matériaux conservés depuis des époques lointaines qu'il découvre généralement

lors de fouilles organisées, l'archéologue fait recours à des approches et des techniques très variées nécessitant la collaboration de nombreux domaines scientifiques.

À travers plusieurs stations, les jeunes visiteurs du musée sont encouragés à une participation active et du travail en groupe afin de faire l'expérience des différentes étapes d'une recherche archéologique sur la base d'objets issus de différentes époques.

Histoire urbaine médiévale

Visite guidée

La visite commence par une introduction générale sur l'histoire médiévale et met l'accent sur la vie quotidienne à cette époque. Les jeunes parcourent la collection archéologique médiévale et découvrent les trouvailles de cette époque. Les trois maisons nobiliaires et bourgeoises faisant partie du MNHA possèdent une longue histoire comme bâtiments d'habitation et témoignent de l'évolution de l'habitat urbain du Moyen-Âge jusqu'au 19e siècle.

Après leur aménagement, les caves de ces trois maisons de « l'Aile Wiltheim » hébergent une collection d'archéologie urbaine médiévale centrée sur l'histoire de la ville de Luxembourg. Le parcours reprend les grandes thématiques traitées dans les cours d'histoire comme la féodalité, la société médiévale des trois états *(oratores, bellatores, laboratores)*, les croyances populaires ou les métiers anciens et illustre la vie quotidienne à l'aide des différents objets exposés.

THE URBAN DWELLING

Débat sur la valeur de l'argent dans le monde d'aujourd'hui - avec Fabio Godinho

Visite guidée suivie d'un débat

Le cabinet des monnaies et des médailles du MNHA propose de découvrir l'histoire monétaire et économique de nos régions depuis l'antiquité jusqu'à nos jours.
Le débat qui suit la visite du parcours numismatique thématise l'évolution de l'histoire monétaire en vue de sensibiliser les jeunes pour la valeur de l'argent. Les jeunes sont emmenés à réfléchir sur la portée de l'argent dans la vie quotidienne en comparant le présent au passé et en s'échangeant sur l'évaluation, la valorisation et le respect des ressources monétaires.

Fabio Godinho, acteur, performateur, metteur en scène, animera le débat en luxembourgeois, en français ou en allemand et saura bien mener la discussion et stimuler le dialogue avec les jeunes lycéens.

MONNAIE

Mânes, muses et compagnie : une excursion latine au MNHA

Visite guidée et atelier de traduction

La visite propose un parcours à travers les salles du MNHA consacrées à la période gallo-romaine, où sont exposées des inscriptions latines variées : épitaphes, dédicaces à des divinités, bornes milliaires, légendes de mosaïques, graffitis… Chacun de ces textes dévoile un pan de la vie religieuse, communautaire ou militaire du Luxembourg à l'époque romaine.

Deux types de visite sont organisés : l'un pour des élèves débutant en latin (avec des activités ludiques telles que le déchiffrement des pierres et la reconnaissance du vocabulaire), l'autre pour des élèves de niveau moyen ou avancé (avec exercices de traduction et commentaire historique plus approfondi).

SITES ARCHÉO LOGIQUES

Visites guidées et ateliers sur
nos sites à partir de mars 2021
Participation : 80 €

L'oppidum du Titelberg

(Fond-de-Gras, Niederkorn)

Situé sur un éperon rocheux de cinquante hectares, naturellement défendu par des pentes abruptes ainsi que par un rempart, l'oppidum du Titelberg, capitale de la Cité des Trévires, avait développé une intense activité économique qui lui avait conféré une prééminence politique et religieuse et s'était traduite par l'émission de monnaies trévires. À côté de la zone d'habitat se situait un espace de dix hectares abritant un sanctuaire et une grande aire vierge de toute construction qui servait probablement aux assemblées du peuple en armes accompagnées de sacrifices rituels pour la préparation de la guerre.

Lamadelaine
Titelberg
Fond-de-Gras
Grand Bois
Point de rencontre
Graskopp
Jongebësch
Niederkorn
Franzousen Kraiz
Lasauvage
MDI
www.mdi-maps.lu
+352 43 93 43
Copyright MDI Sàrl
Lic. MNHA-08/2018

Le métier de l'archéologue

Atelier participatif

Que fait un archéologue ? Comment travaille-t-il ? Quels outils utilise-t-il ? Quelles sont les différentes étapes à suivre pour trouver, observer, analyser et identifier un site archéologique ? Que fait-on après la fouille ?

Une partie de cet atelier participatif est consacrée à la technique de fouilles archéologiques et l'autre partie à la restauration d'objets en céramique. L'explication de la technique de fouilles inclut une expérience pratique ainsi que le tamisage et le lavage des objets. Le volet restauration débute par une première phase d'observation, qui est suivie par un assemblage et collage des tessons et est finalisé par le dessin et la datation du vase.

Tout cet apprentissage est effectué sur l'un des plus importants sites archéologiques du Luxembourg.

Villa romaine d'Echternach

Vestiges et musée

Mise au jour lors de fouilles archéologiques en 1975-76, la villa d'Echternach (Ier-Ve siècle après J.-C.) constitue l'un des domaines les plus importants de l'époque romaine découverts au nord des Alpes. Véritable palais aux dimensions extraordinaires, comportant portiques, cours intérieures, bassins et équipée de thermes, de placages en marbre, de mosaïques de pavement et d'un chauffage par le sol, cette luxueuse demeure offrait à ses habitants le plus grand confort possible.

Ce site archéologique témoigne du patrimoine architectural et culturel de l'époque romaine. Les lycéens visitent les vestiges de la maison de maître, conservée dans toute son étendue au niveau des fondations, avec ses caves et ses bassins d'ornement. Le musée aménagé près du site fournit un aperçu sur la vie quotidienne de cette époque. À l'intérieur de la villa, les jeunes découvrent des scènes reconstituées avec des figures grandeur nature et des maquettes à l'échelle.

Vous avez la possibilité des choisir entre deux activités sur le site de la villa d'Echternach.

N11 Centre-Ville Bitburg
Echternach
Rue de Luxembourg
Rue des Romains
Junglinster Luxembourg N11
VILLA ROMAINE
Entrée
Lac
Auberge de Jeunesse
www.mdi-maps.lu
+352 43 93 43
Copyright MDI Sàrl.
Lic.: MINHA-08/2018

Visite guidée des vestiges et musée de la villa romaine d'Echternach

Visite guidée

Lors de la découverte du site, les jeunes reçoivent des explications sur l'histoire de la villa et obtiennent un aperçu de la vie quotidienne à l'époque romaine. Cette visite se veut complémentaire aux cours théoriques du cycle inférieur de l'enseignement secondaire et secondaire technique traitant l'époque et la civilisation romaine.

Le jardin romain

Visite guidée et atelier participatif

Après une visite des vestiges et du musée de la villa romaine, les lycéens vont à la recherche des plantes cultivées dans l'antiquité. Le jardin romain aménagé sur le site de la villa romaine héberge entre autres des plantes médicinales, des herbes, des épices, des légumes ainsi que des arbres fruitiers. Les jeunes découvrent ce jardin d'agrément avec tous les sens et reçoivent une instruction à la botanique avant de passer à la récolte pour préparer un menu suivant des recettes de l'époque romaine. L'atelier est proposé pour toutes les classes de l'enseignement secondaire classique et secondaire général mais peut être particulièrement intéressant pour les classes de sciences naturelles ou pour les sections des professions de santé et des professions sociales.

BEAUX ARTS

Visites guidées et ateliers au MNHA

Les collections artistiques regroupent des tableaux anciens, des œuvres d'art moderne et d'art contemporain luxembourgeoises et étrangères. Le programme offert aux lycéens se compose de différentes visites interactives et d'ateliers participatifs adaptés au programme de l'éducation artistique et de l'histoire de l'art de l'enseignement secondaire classique et général. Les activités permettent aux jeunes d'approfondir leurs compétences artistiques, techniques et méthodologiques, d'aborder les différents styles et techniques utilisés, de découvrir les courants artistiques les plus importants et d'entrer en contact direct avec des œuvres d'artistes traités dans les cours. Le musée offre la possibilité de combiner le cours théorique avec une expérience pratique autour d'œuvres d'art concrètes et d'associer la visite du musée à des travaux de projet ou de portfolio.

À la rencontre du patrimoine artistique

Visite guidée

Le MNHA vous offre une visite guidée autour de l'héritage artistique conservé au musée tout en s'orientant vers les besoins et les préférences du titulaire concernant le choix du thème central de la visite.

Sont repris des thématiques comme l'iconographie et l'art antique des premières civilisations dont témoignent entre autre la mosaïque de Vichten ou les peintures murales exposées au MNHA. La visite se poursuit comme un voyage à travers les époques et tendances artistiques et traite les courants les plus importants comme l'impressionnisme ou l'expressionnisme, etc.

La couleur

Visite guidée et atelier participatif

Le MNHA propose des ateliers participatifs combinés avec des visites guidées à travers la collection des Beaux-Arts du musée reprenant les socles thématiques de la couleur au programme pour les classes du cycle inférieur.

La visite encourage les jeunes à plonger dans la palette de couleurs qu'ils retrouvent dans les œuvres exposées.

L' atelier présentera l'art de la fabrication de couleurs et permettra aux élèves de découvrir les nuances et les variations de couleurs que la nature nous offre.
Les élèves apprendront à produire eux-mêmes des peintures à partir de substances purement naturelles et pourront pratiquer le dessin à main levée.

ARTS DÉCORATIFS & POPULAIRES

Visites guidées et ateliers au MNHA « Aile Wiltheim »

La section des Arts décoratifs et populaires du MNHA offre des visites combinées avec des ateliers pratiques. Les lycéens sont invités à participer activement à ces ateliers et de découvrir les coutumes et traditions populaires au Luxembourg de la fin du Moyen-Âge jusqu'à nos jours. Les ateliers sont proposés pour toutes les classes de l'enseignement secondaire classique et de l'enseignement secondaire général mais peuvent être particulièrement intéressant pour les classes de sciences naturelles ou pour les sections des professions de santé et des professions sociales.

La pharmacie - les médicaments d'antan

Visite guidée et atelier participatif

L'officine du pharmacien Nicolas Lechen, datant de 1833, a été acquise par le musée en 1965 et est désormais à nouveau accessible au public.
En retraçant le métier de pharmacien au 19e siècle, les jeunes découvrent les plantes thérapeutiques utilisées dans le temps.

LIQUOR
KALI
SEM.
OL.
UNG:
GUMMI TRAGAC.
FEL: VITRI
UNG:
SYR:
SYR:
OL.

Tea Time

Visite guidée et atelier participatif

Une découverte des sens. Après une visite guidée de la collection, les lycéens sont emmenés à découvrir l'histoire et les origines du thé. Seront thématisées la provenance des différentes plantes, la cultivation et l'exploitation du thé ainsi que la fabrication de produits à base de plantes de thé. Après une analyse des ingrédients, la thématique de l'addiction à la théine et à la caféine sera également abordée.
Lors d'une petite dégustation, les élèves apprennent à utiliser tous leurs sens afin de distinguer plusieurs variétés de thé et découvrent les différents goûts et odeurs du thé noir, vert, jaune et rouge.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Visites guidées et ateliers au MNHA

La figure humaine dans la gravure au Luxembourg de 1945 à nos jours

à partir de
janvier 2021
au MNHA

Si dans l'histoire de l'art, la gravure au Luxembourg s'est longtemps focalisée sur la représentation de paysages luxembourgeois, la figure humaine prend de plus en plus d'importance au début du XXe siècle, plus tard aussi à partir des années '80. Dans cette exposition, il s'agit de présenter l'évolution de la représentation de la figure humaine dans la gravure au Luxembourg depuis 1945 à nos jours. L'accrochage inclut non seulement des évocations de la figure humaine en tant que telle mais aussi au sens large du terme : des corps, des portraits, des nus, des sentiments humains et des hommages ainsi que l'absence de la figure humaine dans la gravure abstraite.

La sélection de gravures est faite à partir de la collection du Musée national d'histoire et d'art et de l'importante collection de la Bibliothèque nationale ainsi que de l'*Atelier Empreinte* et de quelques artistes contemporains. L'éventail des techniques sera assez large : gravure sur cuivre, xylogravure, linogravure, lithographie et sérigraphie originale.

Anneke WALCH (*1968),
Blue Print: Vessel/ Canvas 1/3, 2016.
© Anneke Walch

Hands-on !

Profitez de l'occasion de rencontrer des artistes experts dans le domaine de la gravure et bénéficiez de leur savoir-faire. Renseignez-vous sur les possibilités de workshops organisés sur demande en coopération avec l'association d'artistes graveurs *Atelier Empreinte* ou le *Musée luxembourgeois de l'imprimerie et de la carte à jouer* à Grevenmacher.

L'art de la gravure

Apprenez tout sur la gravure, sa fonction et les différentes techniques utilisées par les artistes représentés dans cette exposition. Quel est l'avantage de la gravure comparée au dessin traditionnel ? Quel en sont les désavantages ? Pendant l'atelier pratique, vous allez créer votre empreinte individuelle qui illustrera votre vue personnelle sur la figure humaine.

Nico Klopp (1894-1930), Rosemarie Klopp (1819-2002), *Deux nus dansant*, XXe siècle.

LE MNHA SUR MESURE

Projets sur mesure
et rallye découverte au MNHA

Projets sur mesure

Vous cherchez à développer un projet avec votre classe combinant les éléments théoriques traités pendant les cours avec des activités pratiques ?

Notre musée propose des projets sur mesure adaptés au programme et aux thématiques de l'enseignement secondaire, que ce soit sur un sujet artistique ou historique.

Les élèves prendront une part active en élaborant un dossier, un atelier pratique, un travail de groupe ou une présentation de projet et feront l'expérience de guider un groupe, de mener une visite ou d'animer une activité de façon autonome, notamment pour une classe de l'enseignement fondamental. Le musée offre la possibilité d'exposition des œuvres des élèves afin de mettre en valeur leur travail et d'en communiquer les résultats au grand public.

Des séances de photographie en lien avec la collection Edward Steichen, des ateliers d'art plastique reprenant les techniques des peintures allant de l'art ancien à l'art contemporain ou des expériences en rapport avec l'officine d'une pharmacie du 19e siècle exposée au musée, en constituent que des exemples.

Profitez de notre flexibilité au niveau de la thématique et du déroulement pratique des projets et renseignez-vous sur toutes les possibilités.

Rallye découverte

Le MNHA constitue un cadre chargé d'histoire, parfait pour un rallye culturel qui fera découvrir les richesses de notre musée de façon interactive et ludique. Munis d'un questionnaire, les élèves feront appel à leurs connaissances et à leur perspicacité pour trouver les solutions.

Le quiz mènera les jeunes à travers tout le musée, à la rencontre des collections d'archéologie, des beaux-arts, de la numismatique et des arts décoratifs et populaires. Le parcours permettra à tous les participants de mettre en œuvre une curiosité intellectuelle, mais implique en même temps un travail d'équipe afin d'optimiser la réussite du parcours.

CONTEMPORAIN

MUSÉE DRÄI EECHELEN

MUSÉE
Dräi Eechelen

5, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg
Tel. (+352) 479330-214
servicedespublics@mnha.etat.lu
www.m3e.lu

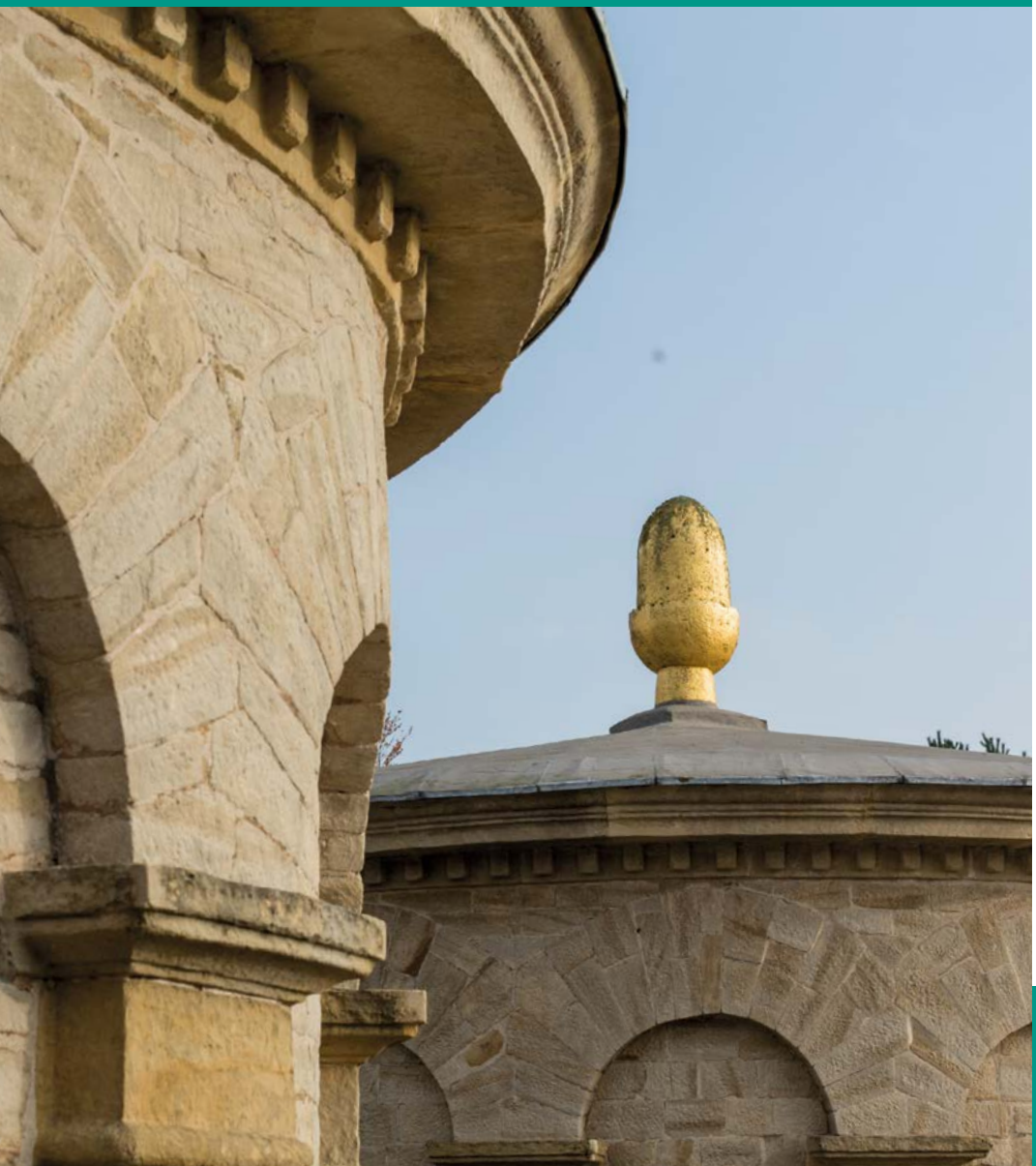
Les « Dräi Eechelen », réduit démantelé du Fort Thüngen, construit en 1732/33 par les Autrichiens et transformé en 1836 par les Prussiens, ont été aménagés en musée moderne.

Le Musée Dräi Eechelen raconte et explique la spécificité de la forteresse de Luxembourg et son lien avec l'histoire de la ville, la formation territoriale du pays et l'identité culturelle de la nation. C'est toute une époque qui est évoquée, à travers l'affrontement séculier des grandes puissances européennes, qui a donné naissance au Grand-Duché actuel et à une identité nationale indépendante.

FORTERESSE, HISTOIRE, IDENTITÉS

Visites guidées au M3E

Le musée de la forteresse vous propose des visites du Fort Thüngen et de ses alentours et invite les jeunes à se pencher sur l'histoire et la fonction de la forteresse du Luxembourg aux 18e et 19e siècles. Ces visites, basées sur le dialogue et l'échange, sont adaptées à tous les niveaux, mais s'adressent particulièrement aux classes de 3e et de 4e de l'enseignement secondaire classique et aux classes de 8e de l'enseignement secondaire général.



Sur les pas d'un fort

Visite guidée

Après la prise de la ville de Luxembourg par les Français en 1684, la transformation et le renforcement de la forteresse ont été ordonnés par Louis XIV et réalisés selon les plans de l'ingénieur Vauban. Lorsque les Autrichiens ont pris possession de la forteresse en 1716, l'ouvrage couronné du Pfaffenthal a été rebaptisé en Fort Niedergrünewald et l'ouvrage à cornes du Parc devenait le Fort Obergrünewald.

En 1732/33 les Autrichiens ont construit le Fort Thüngen sur le site de la redoute du Parc.

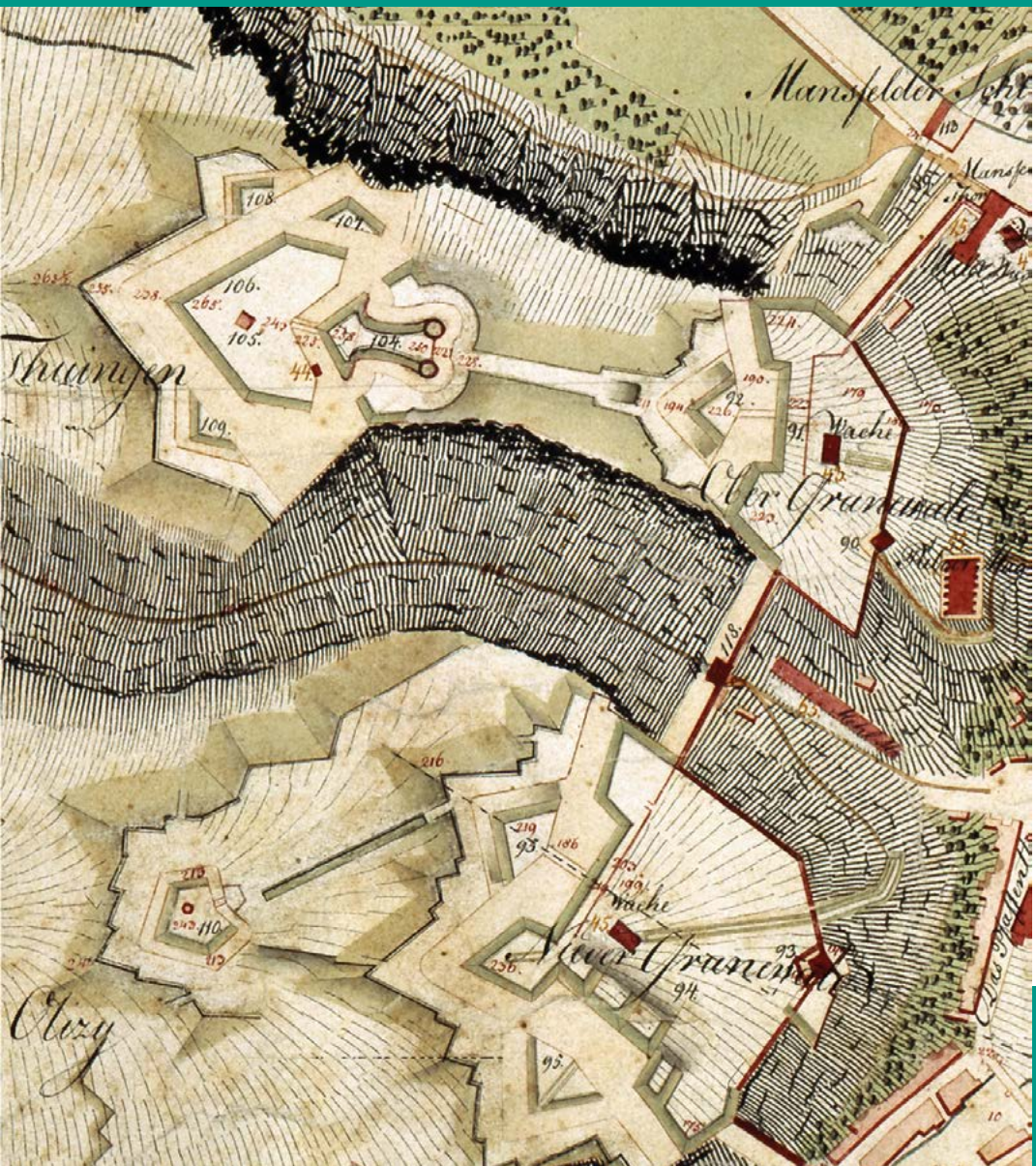
Parmi les quatre forts situés au Kirchberg comptent donc le Fort Obergrünewald, le Fort Thüngen, le Fort Niedergrünewald ainsi que le Fort Olizy. Contrairement aux trois premiers, le Fort Olizy est le seul dont il ne reste que les vestiges souterrains.

La visite guidée des alentours du Fort Thüngen permet aux lycéens de vivre l'histoire de la ville de Luxembourg et de se familiariser avec le patrimoine historique qui constitue l'identité de notre pays.

Ce que nous racontent les cartes et les plans

Visite guidée

Savoir lire, comprendre et commenter une carte historique fait partie des compétences enseignées dans les cours d'histoire. Le savoir-faire et la technique de la production d'une carte ou d'un plan ainsi que les fonctions attribuées à ces documents ont évolué au fil des siècles. La visite au musée de la forteresse avec sa collection importante de cartes et de plans historiques permet de compléter la théorie avec une approche plus concrète et facilite la compréhension des thématiques abordées à l'école.


Mansfelder Scht
Wache
Wache
Oberer Grunewald
Niederer Grunewald
Das Spaßenthal
Olizy

Un tour d'une tour à l'autre

Visite guidée

Il s'agit d'un parcours qui part du Musée national d'histoire et d'art, au Marché-aux-Poissons, pour aboutir, en passant par la vallée de l'Alzette, au Musée Dräi Eechelen, au Kirchberg.

Sur le chemin les élèves voient plusieurs tours : les Trois Tours (12e-14e s.), les tours semi-circulaires de l'enceinte Wenceslas (fin du 14e s.), les tourelles espagnoles (milieu du 17e s.), les Tours Vauban (1684-85)

au Pfaffenthal et les tourelles crénelées du réduit du Fort Thüngen (1836).

Les élèves apprennent à connaître les fonctions de ces différentes tours et les raisons pour lesquelles celles-ci ont été conservées et intégrées dans l'urbanisme moderne après le démantèlement de la forteresse.

Le latin de la forteresse

Visite guidée et atelier de traduction

Le Musée Dräi Eechelen conserve plusieurs inscriptions rédigées en latin qui commémorent la construction de différentes parties de la forteresse de Luxembourg aux 17e et 18e siècles. Un parcours ludique et interactif à la découverte de ces inscriptions est proposé aux élèves étudiant le latin à un niveau intermédiaire ou avancé. Selon le niveau de la classe, différentes activités offrent l'opportunité aux élèves (en groupe ou individuellement) de mettre en pratique leurs connaissances sous la conduite d'un guide latiniste : déchiffrement des textes inscrits, questionnaires grammaticaux et lexicaux, traduction des inscriptions… et, pour couronner la visite, la découverte de l'épitaphe latine du tombeau de Mansfeld, prince de la Renaissance luxembourgeoise.

GROUPE V – Question 3
GROUPE V – Question 1

INFORMATIONS PRATIQUES

L'entrée au musée, les visites guidées et la participation aux activités dans nos ateliers sont gratuites pour les groupes scolaires (sauf sites archéologiques 80€).

RENSEIGNEMENTS

Pour de plus amples informations et pour les réservations, nous sommes à votre disposition, du lundi au vendredi :

Michèle PLATT, Nisrin FIKRI

Service des Publics du MNHA

Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg

T. (+352) 47 93 30 - 214
E. servicedespublics@mnha.etat.lu

INSCRIPTION

Le formulaire d'inscription peut être téléchargé en utilisant le QR Code ci-dessus ou sur notre site **www.mnha.lu**

Formulaire rempli à envoyer à l'adresse :

servicedespublics@mnha.etat.lu

Histoire, archéologie et numismatique au MNHA

- La civilisation au fil du temps
- La civilisation gallo-romaine
- Archéologie – une expédition vers le passé !
- Histoire urbaine médiévale
- Débat sur la valeur de l'argent
- Mânes, muses et compagnie : une excursion latine

Sites archéologiques

L'oppidum du Titelberg

- Le métier de l'archéologue

Villa romaine d'Echternach

- Vestiges et musée de la villa romaine d'Echternach
- Le jardin romain

Beaux-Arts au MNHA

- À la rencontre du patrimoine artistique
- La couleur

Arts décoratifs et populaires au MNHA

- La pharmacie - les médicaments d'antan
- Tea Time

Expositions temporaires

- Hands-on !
- L'art de la gravure

Le MNHA sur mesure

- Projets sur mesure
- Rallye découverte

Forteresse, Histoire, Identités au M3E

- Sur les pas d'un fort
- Ce que nous racontent les cartes et les plans
- Un tour d'une tour à l'autre
- Le latin de la forteresse

Musée national
d'histoire et d'art
Luxembourg

MNHA

MUSÉE
Dräi Eechelen